

# Elenberg

---

**КОФЕВАРКА КМ-2510**  
**РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**

## ВВЕДЕНИЕ

### УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Мы поздравляем Вас с удачным выбором!

Вы стали обладателем продукции марки ELENBERG, которая отличается прогрессивным дизайном и хорошим качеством исполнения.

Мы надеемся, что наша продукция станет Вашим спутником на долгие годы.

Чтобы максимально полно и безопасно использовать данный прибор, пожалуйста, внимательно прочтайте руководство пользователя.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. Полностью прочтите данную инструкцию перед началом использования прибора.
2. Убедитесь, что напряжение электросети соответствует рабочему напряжению прибора.
3. Во избежание поражения электрическим током, не погружайте в воду прибор, шнур питания или штепсель.
4. Никогда не оставляйте работающий прибор без присмотра. Держите прибор вдали от детей.
5. Данный прибор предназначен только для домашнего использования.
6. Не используйте прибор вблизи от горячих поверхностей.
7. Не допускайте того, чтобы шнур питания свисал со стола или прикасался к горячим поверхностям.
8. Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными интеллектуальными возможностями, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями, кроме случаев контроля или инструктирования по вопросам использования прибора со стороны лиц, ответственных за их безопасность.
9. Не позволяйте детям играть с прибором.
10. После каждого использования и перед чисткой отключайте прибор от сети.
11. Не используйте прибор с поврежденным шнуром питания, штепселью или другой поломкой. Для осуществления ремонта обратитесь в сервисный центр.
12. Не включайте кофеварку в неисправную розетку.
13. Установите прибор в сухом месте и используйте его только по прямому назначению. Не используйте прибор вне помещения.
14. Чтобы отключить шнур питания от электросети, потяните за штепсель, а не за провод. Не гните шнур питания и не наматывайте его на прибор.
15. Установите прибор на устойчивую ровную поверхность.
16. Используйте только свежую холодную воду.

17. Не касайтесь горячих поверхностей прибора, используйте ручки и кнопки.
18. Опасайтесь выходящего из прибора пара.
19. Использование приспособлений, не одобренных производителем, может привести к возгоранию, поломке прибора или травме.
20. Не используйте прибор, если на кувшине появилась трещина.
21. Будьте осторожны, стеклянный кувшин очень хрупкий. Никогда не ставьте пустой или почти пустой кувшин на нагревающий диск во время работы кофеварки или на любую другую горячую поверхность. Кувшин может треснуть.
22. Не используйте кофеварку, когда в ней нет воды.
23. Выключайте прибор при помощи кнопки на корпусе перед отключением шнура питания от розетки.
24. Не забывайте, что температура приготовленного кофе очень высокая. Держите кувшин аккуратно, чтобы не разбрызгать кофе.
25. Храните прибор при температуре выше 0°C, в противном случае частицы воды, находящиеся в приборе, могут замерзнуть и повредить его.
26. Перед чисткой или хранением прибора убедитесь, что он полностью остыл.
27. Сохраните эту инструкцию.

## ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

1. Верхняя крышка
2. Ёмкость для воды
3. Держатель фильтра
4. Уровень воды
5. Противокапельный клапан
6. Стеклянный кувшин
7. Нагревающий диск
8. Переключатель



## ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Убедитесь что приспособления, поставляемые с прибором, не повреждены. Промойте кофеварку при первом подключении, не заряжая ее кофе, повторите описанные далее шаги дважды и спейте горячую воду.

## УПРАВЛЕНИЕ ПРИБОРОМ

1. Откройте крышку бака для воды и залейте необходимое количество воды. Уровень воды не должен превышать отметку "MAX".
2. Откройте держатель фильтра и установите конус как показано на Рис.1. Выступ на конусе должен встать в специальное отверстие в держателе. Затем установите фильтр.

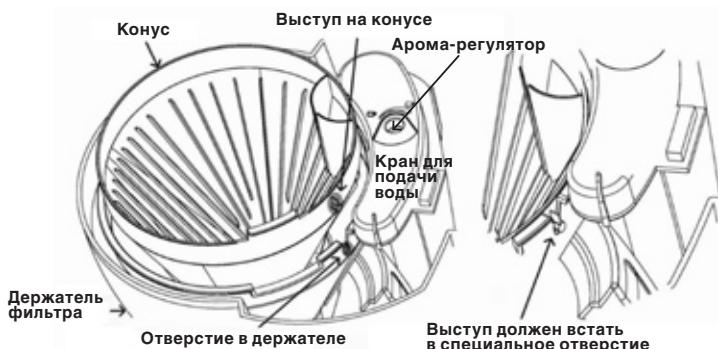


Рис.1

3. Положите молотый кофе в фильтр. Обычно для приготовления одной чашки требуется чайная ложка кофе, однако это зависит от Вашего вкуса.
4. Поверните кран для подачи воды в центр фильтра и закройте крышку.
5. Поставьте кувшин на нагревающий диск.
6. Вставьте штепсель в розетку и включите прибор, загорится индикатор и кофеварка начнет работать.

Примечание: с помощью арома-регулятора вы можете приготовить кофе различной крепости:

- 1) Для приготовления менее крепкого кофе установите арома-регулятор в положение
- 2) Для приготовления более крепкого кофе установите арома-регулятор в положение
7. Кофе будет вариться до тех пор, пока ёмкость для воды не опустеет, затем кофеварка перейдет в режим поддержания температуры. Нагревающий диск будет поддерживать температуру:
  - 1) Свыше 75°C в течение получаса;
  - 2) Свыше 70°C в течение часа.

## УХОД ЗА ПРИБОРОМ

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Перед тем как мыть прибор, убедитесь, что он отключен от электросети. Чтобы избежать удара электрическим током не допускайте попадания воды и другой жидкости на прибор, шнур питания и штепсель.

1. После того как прибор остыл, протрите его поверхность мягкой влажной тканью. Никогда не используйте для чистки металлические губки.
2. Съемные части следует промывать после каждого использования в горячей мыльной воде. Перед установкой их необходимо высушить.
3. Регулярно промывайте фильтр и кувшин. Никогда не мойте кувшин в посудомоечной машине.
4. Храните прибор в сухом прохладном месте.

## УДАЛЕНИЕ НАКИПИ

Для наилучшей работы кофеварки необходимо регулярно очищать её от накипи. Периодичность очистки зависит от степени жёсткости воды и от интенсивности использования кофеварки.

Если вы стали замечать, что во время приготовления увеличился шум или процесс приготовления стал занимать больше времени – значит необходимо очистить кофеварку от накипи.

Очистку рекомендуется проводить со следующей периодичностью:

- при мягкой воде – раз в год;
- при воде средней жёсткости – раз в три месяца;
- при жёсткой воде – раз в месяц.

1. Заполните ёмкость для воды средством от накипи, внимательно прочтайте его инструкцию перед применением. Используйте только жидкое средство для удаления накипи, не используйте порошок.

2. Выполните 2-3 полных рабочих цикла.

3. Выполните ещё 2 полных рабочих цикла со свежей холодной водой для удаления остатков чистящего средства.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Никогда не используйте уксус для очистки кофеварки от накипи.

## УТИЛИЗАЦИЯ



После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Утилизируйте кофеварку в соответствии с законами Вашей страны по утилизации электрических приборов.

## СПЕЦИФИКАЦИЯ

Мощность: 1000 Вт

Напряжение и частота тока: 220В ~ 50Гц

В ЦЕЛЯХ УЛУЧШЕНИЯ КАЧЕСТВА ПРОДУКЦИИ ДИЗАЙН И СПЕЦИФИКАЦИЯ МОГУТ БЫТЬ ИЗМЕНЕНЫ БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ!

По истечении срока службы товара, необходимо обратиться в сервисный центр за консультацией по дальнейшей эксплуатации товара. В противном случае дальнейшая эксплуатация может повлечь невозможность нормального использования товара.

Срок службы данного изделия - 3 года с момента продажи



Изготовитель "ЭЛЕНБЕРГ ЛИМИТЕД", Великобритания  
Адрес: 35 Бромптон Роад, Кнайтсбридж Лондон СВ3 ИДЕ  
Сделано в Китае. "ЭЛЕНБЕРГ ЭЛЕКТРИК КОМПАНИ ЛТД"  
A08 P2-Б4 билдинг, Кеджинан 2 Роад, С энд Т Индастри Парк,  
Шензен, Гуандунг Провинс, Китай.

# Elenberg

---

---

## **COFFEE MAKER KM-2510**

---

## **INSTRUCTION MANUAL**

## INTRO

### THE DEAR BUYER!

Congratulations, you made a good choice!

You became the owner of ELENBERG production, which offers progressive design and high quality.

For full and safely usage of the given device, please, closely read the instruction manual.

### IMPORTANT SAFEGUARDS

1. Please read these instructions carefully before using the appliance.
2. Make sure your mains voltage corresponds to that specified on the appliance before plugging in.
3. To protect against electrical hazards, do not immerse the cord, plug, or appliance itself in water or other liquids.
4. Never leave the appliance unsupervised when in use. Keep out of reach of children or incompetent persons.
5. Only use the appliance for household purposes and in the way indicated in these instructions.
6. Never use the appliance near hot surfaces.
7. Make sure the cord never comes into contact with the hot parts of the appliance.
8. The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
9. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
10. Unplug unit from outlet when not in use and before cleaning.
11. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner, return appliance to the nearest authorized service agent for examination, repair or adjustment.
12. Do not use coffee maker with a damaged outlet.
13. Never use the appliance outdoors and always place it in a dry environment.
14. Never move the appliance by pulling the cord. Make sure the cord cannot get caught in any way. Do not wind the cord around the appliance and do not bend it.
15. Stand the appliance on a stable, flat surface.
16. Only use fresh and cold water. Do not use water contained in bathtubs, washbasins or other reservoirs.
17. Never touch the hot parts of the appliance (be careful, also the warming plate is a hot part!), only touch the plastic parts and the jug by the handle.

18. Be careful not to get burned by the steam evaporating from the coffee filter.
19. Never use accessories which are not recommended by the producer. They could constitute a danger to the user and risk to damage the appliance.
20. Never use the appliance if the jug shows any signs of cracks.
21. Handle with care as the glass is very fragile if the appliance equipped with a glass jug. Never place the empty (or almost empty) glass jug on the hotplate when the coffee maker is in function, or on any other hot surfaces.
22. Never use your coffee maker without water in it.
23. Always turn any control to "off" before unplugging from the outlet.
24. Do not forget that the temperature of the coffee prepared is high. Handle with care your jug to avoid any risk of splashes.
25. Keep the machine above 0°C, otherwise any water in the machine will freeze and cause damage.
26. Make sure cool down before cleaning or storing the appliance.
27. Save this instruction for future use.

## IMPORTANT SAFEGUARDS

1. Top lid
2. Water tank
3. Filter holder
4. Water gauge
5. Anti-drip valve
6. Glass jug
7. Warm plate for glass jug
8. On/Off switch



## BEFORE FIRST USE

Check that the accessories are complete and the unit is not damaged.

Then do not place into coffee ground, brew clean water up to MAX marker according to the steps below for one or two times, then pour out. Clean glass jug and filter holder thoroughly with warm water.

## OPERATION INSTRUCTION

1. Uncover the top lid and fill in fresh cold water to required level.
2. Put adequate quantity of coffee powder into the filter.

Note: Make sure the filter cone has been assembled correctly to the filter holder before this operation as below (Fig.1).

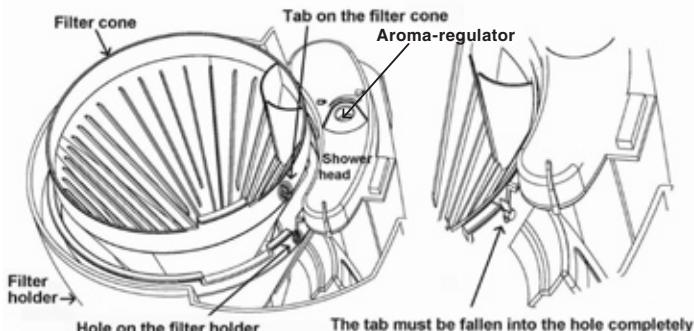


Fig.1

3. Turn the shower head to point the center of filter or filter paper.
4. Close the top lid.
5. Place the jug on the warm plate or jug stand.
6. Switch on the appliance by pressing the On/Off switch, the indicator lamp will light up and now the appliance starts to work.

Note: Use the aroma regulator can obtain the coffee stronger or lighter.

- 1) To obtain lighter coffee, turn the aroma regulator to position 
- 2) To obtain stronger coffee, turn the aroma regulator to position 

7. The appliance will brew until the water tank is emptied, then enter into keep-warm state. The warm plate or vacuum jug will keep the coffee warm at:
  - 1) Above 75°C in half an hour.
  - 2) Above 70°C in an hour.

## CLEANING

**IMPORTANT:** Do not forget to remove the plug from the socket before cleaning the appliance.

1. Wipe outside with soft, dry cloth when appliance is cold down completely, never use metal polish.
2. The detachable parts should be washed in hot soapy water, rinse and dry them before reassembling.
3. Clean the filter and jug. Never use a dishwasher to clean the jug.
4. Store the appliance in a dry and not very hot place.

## DESCALING

The appliance has to be descaled regularly to ensure optimum performance. The frequency depends on the water hardness and the brewing frequency. If you begin to notice the increase of the noise during boiling, or a longer time of brewing time, this indicates that descaling is necessary.

Generally, the descaling should be done in the following periodicity:

With little bit hard water, at least once a year

With middle hard water, at least once a trimester

With hard water, at least once a month.

1. It is recommended to use only liquid descaling agent, and read carefully the instructions on its package or user manual before use.
2. Operate the appliance for 2 or 3 cycles with the descaling agent as if you prepared coffee, but without paper filter or ground coffee in the filter holder. The descaling agent must be cool before being poured in the water tank.
3. After the descaling, make the same thing twice, but only with clean water to rinse the inner side of the coffee maker.

NOTE: Never use vinegar as descaling agent.

## DISPOSAL



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

## SPECIFICATION

Power: 1000W

Mains supply: AC 220V ~ 50Hz

**DESIGN AND SPECIFICATIONS ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE!**

Address to service center for consultation, when the service life of product has expired. Otherwise the further operation can entail impossibility of normal use of the product.

*Service life of the given product - 3 years from the moment of sale*

